

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 49 (1941)

**Heft:** 42

**Anhang:** L'ambulance-automobile de la section des samaritains du Locle

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

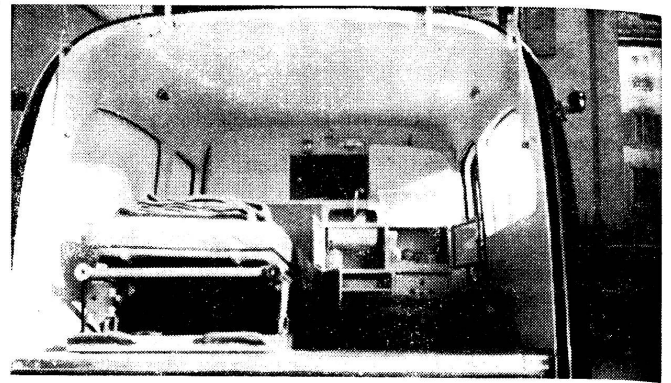
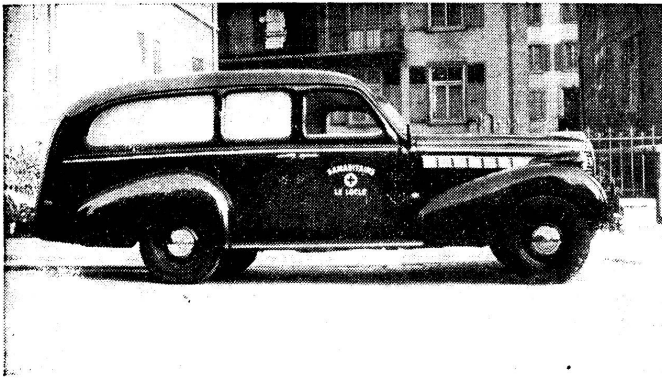
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## L'ambulance-automobile de la Section des samaritains du Locle

Sur l'heureuse initiative de leur président, les samaritains du Locle ont acheté ce printemps une ambulance-automobile sur les fonds de la section économisés à cet effet depuis plusieurs années.

Cette ambulance a déjà effectué un nombre considérable de courses, soit 91 au total, depuis sa mise en service au mois de mars 1941 jusqu'à aujourd'hui, couvrant ainsi un total de près de 2200 km.

Les samaritains du Locle ne se sont non seulement contentés de l'utiliser au transport de malades et d'accidentés de la ville ou des environs, mais ils ont porté leur secours au dehors de leurs frontières. C'est ainsi qu'ils sont allés plusieurs fois à Neuchâtel, Chaux-de-Fonds, Berne, Yverdon, voir même une fois jusqu'à Leysin.

Quelques détails donneront une image de cette ambulance.

Le châssis est un Buick de General Motors Suisse S. A. de Bienne et la carrosserie a été faite selon les plans du président de la section du Locle par la maison Haag de La Chaux-de-Fonds. Les dimensions de la voiture sont les suivantes: longueur totale 5,36 m, largeur 1,85 m, hauteur 1,93 m.

L'intérieur est équipé comme suit:

- un brancard-lit mobile, cuir, aux dimensions de 200/50/10 cm,
- un siège-straponlin, pliable, même cuir,
- un buffet pharmacie complet comprenant, outre tout le matériel de pansement et de rechange, un crachoir, un bassin rectangulaire

pour déchets ou pansements rechangés, une bouteille-urinoir, un vase plat et un drap molleton pour la confection du lit, un réservoir d'eau de 10 litres, avec cuvette-évier (écoulement direct de l'eau sous la voiture),

un verre à eau et une savonnière (complète), deux lampes-plafonnier dont l'une s'allume de l'arrière pour le chargement du malade ou blessé et se trouve sur le lit et l'autre se trouve vers le siège de l'accompagnant et s'allume vers la porte de droite. Ces deux lampes sont totalement indépendantes.

Encore à l'intérieur, et après avoir ouvert la porte arrière, qui se soulève, et fait ainsi un abri très apprécié par le mauvais temps comme par le grand soleil, au moment de la manœuvre du brancard, nous trouvons dans un double font tout le matériel de secours de la voiture (roue de rechange, outillage, chaînes, etc.) et un matériel complémentaire et de réserve en cas d'accident: un brancard militaire Weber, une alaise caoutchouc, gouttières métalliques et matériel de fixation en cas de fractures, sacoche complète de matériel de pansement.

Le Conseil communal du Locle s'est montré très compréhensif et a autorisé deux de ses agents de police à conduire l'ambulance en cas d'urgence et pendant leurs heures de service. D'autre part, deux autres samaritains en assurent également le service.

Les nombreux services qu'ont déjà rendu cette ambulance constituent la meilleure assurance de son utilité et du but atteint: mettre notre œuvre à la disposition et à la portée de chacun, sans distinction de position sociale, de parti, de nationalité ou de religion, dans l'esprit même de la Croix-Rouge.

**Bern, Schosshalde-Obstberg. S.-V.** Unser Samariterkurs besucht am 2. November, 14 Uhr, das Anatomische Institut, Bühlstrasse 26. Wer sich von unsern Aktiven dieser Führung anschliessen möchte, wolle sich gefl. schriftlich anmelden bei E. Joss, Kirchbühlweg 36, oder an einem der nächsten Kursabende, Montag und Mittwoch, Klassenzimmer 40, 2. Stock. Dort können auch die letzten noch ausstehenden Jahresbeiträge bei unserem Kassier beglichen werden. Wir bitten sehr, dies zu befolgen, um vermehrte Arbeit und Spesen zu ersparen.

**Bern, Nordquartier. S.-V.** Herbstbummel ins Sensegebiet: Sonntag, 26. Oktober. Sammlung der Teilnehmer 9.45 Uhr beim Billettschalter in der Bahnhofhalle. Abfahrt mit Zug 10.16 Uhr nach Rosshäusern. Von Rosshäusern Fussmarsch Richtung Neueneegg-Flamatt. Picknick- und Zvierihalt nach besondern Weisungen. Rückfahrt nach Bern ab Flamatt mit Zug 18.44 Uhr. Kollektivfahrt: Kosten Fr. 1.20 pro Person. Anmeldungen zwecks Bestellung des Kollektivbillets bis und mit Freitag, 24. Oktober, an den Präsidenten; auch telephonisch unter Nr. 32639. — Den Mitgliedern, die ihre Kenntnisse in der Krankenpflege auffrischen wollen, ist Gelegenheit geboten, im gegenwärtigen Krankenpflegekurs das Vergessene nachzuholen. Kursabende: Dienstag praktisch, Donnerstag Theorie. Zeit 20.00 Uhr. Lokal: Primarschulhaus, Spitalacker, Zimmer 53, 3. Stock. — Wir haben in der Lorraine einen vierten Samariterposten installiert. Inhaberin: Frau Wermuth-Spycher, Lorrainestrasse 68. Weitere Mitteilungen sind jeweils ersichtlich in den beiden Guckkasten Drogerie Hemmann, Breitenrainplatz, und bei Frau Roseng, Papeterie, Lorrainestrasse 23.

**Biberist. S.-V.** Montag, 20. Oktober, 20.15 Uhr, findet im Lokal ein Vortrag von Dr. Reger statt. An diesem Vortrag nimmt auch die Ortswehrsanität teil. Bitte wieder einmal alle.

**Biel. S.-V.** Dienstag, 21. Oktober: Übung im Plänkeschulhaus Fortsetzung des Samariter-Wiederholungskurses.

**Bolligen. S.-V.** Beginn des Samariterkurses: Montag, 20. Oktober, 20.00 Uhr, im Schulhause in Ittigen. Leitung Dr. Hoffet. Aktive, macht rege Propaganda und werbt zahlreiche Teilnehmer. Kursgeld

Fr. 5.— inklusive Sanitätslehrbuch. Für Aktive, die noch keinen Samariterkurs absolviert haben, Fr. 3.—. Achtet auf unser Inserat im Land-Anzeiger, sowie auf die Werbeplakate. Anmeldungen an den Präsidenten.

**Bonstetten. S.-V.** Die Militäradresse des Präsidenten lautet MSA 6, Europe, Luzern. Die Kursstunden vom Mittwoch, 22. Oktober, 5. November, 19. November finden im Restaurant «Hirschen» statt, da an diesen Tagen das Schulhaus Wettswil durch die Abendgottesdienste besetzt ist.

**Brütten. S.-V.** Gemeinsam mit dem S.-V. Töss, Wülflingen und Neftenbach führen wir am Sonntag, 19. Oktober, eine Feldübung durch. Um 10 Uhr besammeln wir uns in Straubikon und werden bis

**Nerven nicht  
aufpeitschen  
sondern nähren  
mit Biomalz**

Verlangen Sie den spezifischen Nervenstärker Biomalz mit Magnesium und Kalk, ein wirksames Nerven-Kurmittel für jung und alt, das nicht aufpeitscht, sondern stärkt und aufbaut.

Erhältlich in allen Apotheken